EL PASO PUBLIC LIBRARY

CALENDAR OF EVENTS

DECEMBER 1993

Season's Greetings

EL PASO PUBLIC LIBRARY
CENTENNIAL 1894 - 1994

MAIN LIBRARY.....501 N. Oregon St.
REFERENCE/INFORMATION.....543-5433
Monday - Thursday.....8:30am - 9:00pm
Friday & Saturday.....8:30am - 5:30pm
CLOSED SUNDAYS

• • • • • • • • • • • • •

BRANCHES

CIELO VISTA	8929 Viscount	591-6812
CLARDY FOX	200 Lisbon	772-0501
Literacy Center	200 Lisbon	779-2400
IRVING SCHWARTZ	1865 Dean Martin Dr.	857-0594
LOWER VALLEY	7915 San Jose	591-3391
RICHARD BURGES	9300 Diana	755-4219
VETERANS PARK	5303 Salem	821-7334
WESTSIDE	125 Belvidere	581-2024
YSLETA	9301 Alameda	858-0905

Tuesday, Wednesday, Thursday.....11am-8pm
Friday & Saturday.....8:30am-5:30pm

• • • • • • • • • • • • •

ARMIJO.....620 E. 7th.....533-1333
MEMORIAL.....3200 Copper.....566-1034
Tues.-Thurs. ---9am-6pm Fri. & Sat. --8:30am-5:30pm
CLOSED SUNDAYS AND MONDAYS

✦ ✦ MAIN LIBRARY ✦ ✦

Sign Language interpreters will be provided upon request for any Library programs that are open to the public. Requests must be made to the appropriate Library location at least 24 hours prior to the date and time of the program.

GOVERNMENT DOCUMENTS / GENEALOGY

The El Paso Genealogical Society will meet on the second Thursday of each month at 7pm in the Maud Sullivan Gallery. All interested people are encouraged to attend.

AUDIO VISUAL SECTION

FIRST TUESDAY MOVIES

Every first Tuesday of each month in the Maud Sullivan Gallery, a critically acclaimed classic, foreign or silent film will be shown. Presentations are free and everyone is welcome.

Come join us December 7 at 6:30pm for:

Call 543-5454 for more information.

HIGH NOON AT THE MOVIES

Tuesdays from noon to 2 pm. Bring your lunch! Bring your friends! It's free! Everyone is invited! This month in the Maud Sullivan Gallery, El Paso Public Library celebrates Native American Month by presenting:

Dec. 7 Inside Creativity
Creative Beginnings

14 Maya Angelou: Rainbow in the Clouds
Seasons of Life: Infancy & Early Childhood

21 Seasons of Life: Childhood & Adolescence
Seasons of Life: Early Adulthood

28 Seasons of Life: Middle Adulthood
Seasons of Life: Late Adulthood

CHILDREN'S SECTION

CHRISTMAS PROGRAM

Monday, December 21 at 5:30pm

PROGRAMA DE NAVIDAD

Lunes, 21 de diciembre, a las 5:30pm

✦ ✦ BRANCHES ✦ ✦

ARMIJO

Local artists will display some of their art work during the month of December.

✦ ADULT PROGRAMS ✦

PLASTIC CANVAS CLASSES

Tuesdays at 12pm.

TRABAJO MANUAL CON MALLA Y ESTRAMBRE

Martes a las 12pm.

ENGLISH CLASSES

Saturdays from 9-11pm, and 1-2:30pm

CLASES DE INGLÉS

Sábados de las 9-11am, y 1-2:30pm

FRIENDS OF THE LIBRARY

Come join their meetings in the Armijo Library meeting room. Next Meeting: Dec. 9, 4-5pm.

AMIGOS DE LA BIBLIOTECA

Venga a ser parte del grupo en la Biblioteca Armijo. La próxima junta: 9 de diciembre, 4-5pm

✦ CHILDREN'S PROGRAMS ✦

CHRISTMAS STORYTIME

Join us on Sat., Dec. 4 and Sat., Dec. 11 at 2pm for Christmas stories, songs, arts & crafts, and movies.

HISTORIAS NAVIDEÑAS

Venga el sábado, diciembre 4 y sábado, diciembre 11 a las 2pm para escuchar historias de navidad, canciones, trabajo manual y películas.

PRE-SCHOOL HOLIDAY PROGRAM

Santa's elves will be visiting the library to tell stories and sing songs about Christmas and Hanukkah. We will also be having a special guest! That's right, Santa! So come tell Santa what you want for Christmas on Tuesday, Dec. 14, at 2:30pm.

PROGRAMA PRE-ESCOLAR NAVIDEÑO

Los duendecillos del Santo Clos estarán visitando la biblioteca para contar historias y cantar canciones de Navidad. También tendremos a un visitante especial! Sí, Santo Clos, mismo. Venga y cuéntele a Santo Clos lo que quiere para esta Nividad. Este programa será martes, diciembre 14, a las 2:30pm

CHRISTMAS READ-A-THON PARTY

We are having a party for everyone who participated in our Read-A-Thon! If you turned in at least one reading slip, you are invited to come to the party on Friday, Dec. 17, at 4pm. Remember, we will also have the drawing to see who will win the "Stocking Superprize."

CLUB DE LECTURA DE NIVIDAD

Tendremos una fiesta para todos los participantes del club de lectura. Si entrega

siguiera una solicitud, está invitado a esta fiesta el viernes, diciembre 17 a las 4pm. Recuerde que estaremos anunciando el ganador de la rifa de las Botas Navideños.

SANTA'S WORKSHOP
Have you forgotten someone on your Christmas list? Are you short on money but still need another Christmas present? Then come to Santa's Workshop at the library on Dec. 21, 22, or 23 at 2pm to make a special gift for your mom, dad, friend or any other special person in your family.

TALLER DE SANTO CLOS
Si todavía tiene alguien a quien le quiere dar regalo pero ya no tiene dinero, venga al Taller de Santa Clos en la biblioteca, diciembre 21, 22, y 23 a las 2pm para hacer un regalo especial para su mamá, su papá, su amigo o cualquier persona especial en su familia.

CHRISTMAS BREAK FILM FESTIVAL
If you're bored during Christmas break, come to the library for our weekday afternoon film festival. Moview will be shown Dec. 28, 29, and 30 at 2pm for anyone who wants to come watch.

FESTIVAL DE PELÍCULAS
Si se siente aburrido durante sus vacaciones, venga a la biblioteca al festival de películas. Se enseñaran películas en diciembre 28, 29, y 30 a las 2pm para todos los que quieran venir.

DANCE LESSONS
Patricia Barrientos will teach the latest dance steps every Thursday, from 4:30-5:30pm. FREE!!

LECCIONES DE DANZA
Clases GRATIS! Patricia Barrientos enseña baile moderno y folklórico todos los jueves de las 4:30-5:30pm.

GUITAR LESSONS
Bring your own guitar for FREE lessons on how to play. Thursdays, from 5:30-6pm.

LECCIONES DE GUITARRA
Traiga su propia guitarra y las lecciones son gratis, jueves de las 5:30-6pm.

PRE-SCHOOL STORYHOUR
Fridays at 9:30am. No story hour on the following dates: 12/3, 12/24, 12/31 - library closed.

HORA DE CUENTOS PARA NIÑOS
Para niños de edad preescolar cada viernes a las 9:30am. No habrá cuentos en estas fechas: 12/3, 12/24, 12/30 - estaremos cerrados.

AFTER SCHOOL FUN TIME
Activities for school age children. Wednesdays at 4pm.

DIVIERTASE DESPUÉS DE ESCUELA
Actividades para niños y niñas de edad escolar, miércoles a las 4pm.

SATURDAY MATINEE & ACTIVITIES
Different weekly activities such as movies, stories, arts & crafts, for kids of all ages. Saturdays at 2pm.

SABADOS DE PELÍCULAS Y ACTIVIDADES
Diferentes actividades cada sábado tales como películas, cuentos, trabajos manuales. Para niños de todas las edades escolares. Sábados a las 2pm.

STORYTELLING WITH ETHEL CORBIN
Saturday, Nov. 13 at 2pm.

CUENTOS DE PARTE DE ETHEL CORBIN
Sábado, 13 de noviembre a las 2pm.

CIELO VISTA

• CHILDREN'S PROGRAMS •
PROGRAMAS PARA NIÑOS

Kids, during this month, check-out 10 books and a surprise too! Niños durante este mes, lleven 10 libros y una sorpresa también!

FUN FRIDAYS AT THE LIBRARY
Storytime: 10am. Craft: December 10, Christmas Cards.

VIERNES DIVERTIDOS EN LA BIBLIOTECA
Cuentos: 10am. Artesanía: Diciembre 10, Tarjeta Navideña.

JOIN THE FUN ON SATURDAYS
Storytime: 10:30am. Craft: Dec. 4 - Christmas Cards.

ÚNETE A LA DIVERSIÓN LOS SABADOS
Cuentos: 10:30am.
Artesanía: diciembre 4 - Tarjeta Navideña.

SPECIAL CHRISTMAS PROGRAM
December 11 at 11am. A special Christmas Program created especially for kids. **Santa Claus is coming to the library** with stories and surprises! Kids bring your parents!

PROGRAMA ESPECIAL DE NAVIDAD
Sábado, diciembre 11, 11am. Un programa especial de navidad creado especialmente para niños. **Santa Claus vendra a la biblioteca** con cuentos y sorpresas! Niños traigan a sus papás.

• ADULT PROGRAMS •
PROGRAMAS PARA ADULTOS

Adults, during this month check out 5 books and a surprise too! Adultos,

durante este mes, lleven 5 libros y una sorpresa también.

SPECIAL PROGRAM
Dec. 11, 2pm. By Paul E. Raudenbash, Member of the El Paso Chapter of the Texas Society of CPAs. Tax tactics and strategies for you and your business.

PROGRAMA ESPECIAL
Diciembre 11, 2pm. Por Paul E. Raudenbash, Miembro de El Paso Chapter of the Texas Society of CPAs. Técnicas de impuestos y estrategias para usted y su negocio (presentación en inglés).

LIBRARY EXHIBIT/EXPOSICIÓN EN LA BIBLIOTECA
Sun Country Doll Folks by Lucy Lee Black.

FRIENDS OF THE LIBRARY USED BOOK STORE
Open Wednesdays and Saturdays from 9am-4pm. Thursdays 12-4pm. Located in Hawkins Plaza, 1550 Hawkins Blvd. #16.

LIBRERIA DE LOS AMIGOS DE LA BIBLIOTECA
Horario: miércoles y sábado de 9am a 4pm, Jueves, 12-4pm. Localizada en la Plaza Hawkins, 1550 Hawkins Blvd. #16.

CLARDY FOX

+ PROGRAMACION JUVENIL +

CUENTOS Y PELÍCULAS
Todos los viernes a las 10am.

CHILDREN'S STORYTIME AND FILMS
Every Friday at 10am.

INTERNATIONAL FOLKDANCE
With Patricia Barrientos. Tuesdays from 4:30 to 5:30pm. Guitar class starts at 4:30-530pm on Tuesdays.

CLASES DE BAILE INTERNACIONAL
Con Patricia Barrientos, los martes de 4:30-5:30pm. Clases de guitarra de 4:30-5:30pm los martes.

+ PROGRAMACION PARA ADULTOS +

LIBRARY LITERACY CENTER
Offers ABE, ESL classes, and two computers for self-paced ESL instruction. For more information call 779-2400.

EL CENTRO DE ALFABETIZACIÓN DE CLARDY FOX LIBRARY
Ofrece clases de inglés. La colección de libros y las casetes se llevan con su credencial de la Biblioteca. Para más información llame al 779-2400.

FRIENDS OF THE LIBRARY LITERACY CENTER
Join the Friends group! Meetings are held every 2nd Saturday of the month at 1:30pm.

COMITÉ DE AMISTAD
Únase al Comité de Amigos de la Biblioteca Clardy Fox. Su junta mensual es cada segundo sábado del mes a la 1:30pm en el Centro de Alfabetización de la Biblioteca Clardy Fox.

POSADA NAVIDEÑA
Gran Fiesta navideña presentada por el Comité Amigos de la Biblioteca el próximo 18 de diciembre de 3 a 5pm.

CHRISTMAS PARTY
The Friends of the Literacy Center will host this event on December 18 from 3 to 5pm.

RIFA DE CORONA DE NAVIDAD
Boletos a la venta por el Centro de Alfabetización para el próximo 18 de diciembre. Para más información llame al 779-2400.

CHRISTMAS WREATH RAFFLE
Tickets available through the Library Literacy Center to be held Dec. 18.

IRVING SCHWARTZ

MEET THE AUTHOR
Thursday, Dec. 2, 7pm. Mr. Robert Somin, noted El Paso Author, will give a talk on the writing of his novel APACHE AUTUMN and the making of the movie Gettysburg. His talk is sponsored by the Friends of the Irving Schwartz Library. He will raffle off pieces of his original manuscripts and autograph copies of Apache Autumn. Refreshments will be served.

CHRISTMAS CRAFT PROGRAM
Saturday, Dec. 4, 2pm. Kids come to the library and make something special for Christmas. All materials are supplied free by the library. Refreshments will be served.

BEDTIME STORIES
Thursday, Dec. 9, 7pm. Bring your preschoolers (3 yrs. to 6 yrs.) and their teddybears or other nighttime friends to the library for Christmas stories and a bedtime snack. Have them dress in their nighttime clothes - the storyteller will also.

SANTA'S VISIT
Saturday, Dec. 11, 2pm. Children up to the age of twelve are invited to the library to meet and talk to Santa. There will be a puppet show and storytelling. The program is free.

CHRISTMAS MUSIC PROGRAM
Saurday, Dec. 18, 2pm. The whole family is invited to the library for a program of Christmas Music by **CELEBRATION**, a vocal harmony group. The

program is free and refreshments will be served.

+ CHILDREN'S WEEKLY PROGRAMS +

TUESDAY AFTER SCHOOL AT THE LIBRARY
4pm. Children of all ages, come to the library after school for an hour of stories, crafts, and films.

FRIDAYS DAYCARE STORYTIME
9:30am. Area daycare centers are invited to the library for stories and films. Any day care center interested in bringing a group to the storytime, please call 857-0594 and make arrangements with the Children's Assistant.

FRIDAYS PRESCHOOL STORY HOUR
10:30am. Parents bring your Preschoolers join us for stories & crafts.

FRIENDS OF THE IRVING SCHWARTZ BRANCH LIBRARY
The FRIENDS BOOKSTORE, located at 1605 George Dieter (on the corner of George Dieter and Vista del Sol in Dieter Plaza), is open Wednesdays 10am-2pm and Saturdays 9am-4pm. Used books, magazines, videos and records are needed and can be dropped off at the Bookstore or Irving Schwartz Library. Proceeds from sales will benefit the Schwartz Branch. If you would like to donate books or other material or join the Friends, please call 593-0015 or 857-0594.

LOWER VALLEY

+ CHILDREN'S PROGRAMS +

BEDTIME STORYTIME
First 3 Wednesdays of the month only at 4:30pm. PRE-SCHOOL STORYTIME- First 3 Fridays of the month only at 9:30am. SCHOOL-AGE STORYTIME- First 3 Saturdays of the month only at 2pm. BABYSITTER'S BOOKCLUB- *Regular meetings cancelled for the month of December, will resume in January.*

CHRISTMAS PROGRAM
Tuesday, Dec. 21 at 4pm. The E.P.P.L. staff will present stories, songs, fun activities, and most importantly **"Santa Claus."** So mom and dad, bring the kiddies for a good time and don't forget the **"camera"**!!!

+ ADULT PROGRAMS +

Free Dance Lessons! Every Wednesday from 6-8pm. If you are interested please inquire at 591-3391. **Requirements: You must have a dance partner.** Class will be limited to 20 people.

Free aerobics classes! Every Saturday from 4:15-5:15pm. Classes will be limited to 20 people.

MEMORIAL

CHILDREN'S STORYTIME
Saturdays at 10:30am. All children are welcome to attend and have a good time.

CHILDREN'S CHRISTMAS PROGRAM
Come see **Santa Claus** Saturday, Dec. 18 at 10:30am. Parents bring your camera to take pictures of your children with Santa.

R. BURGES

+ CHILDREN'S PROGRAMS +

PRESCHOOL STORYTIME
Fridays at 9:30am. Stories, songs, fingerplays, and films (when available).

HOLIDAY PROGRAM
SANTA CLAUS AND HIS ELVES will be at Richard Burges Library at 6pm. There will be stories, songs, and Santa Claus.

+ ADULT PROGRAMS +

SINUS PROBLEMS: SYMPTOMS AND TREATMENT OPTIONS
Sat. Dec. 4 at 2pm. Magalynn Dalba, R.N. Director of Southwest Laser Center at Providence Memorial Hospital will talk about treatment options for sinus problems using the latest in laser technology.

EL PASO COMMODORE USER GROUP
The education, programming and general use of the Commodore Computer. Club meeting will be Saturday Dec. 4, 9:30am-12noon. Future meetings will be **1/29/94; 2/26/94; 3/26/94.**

NEEDLEWORK GROUP
Tuesdays at 1pm. Companionship and help with your project.

GRUPO DE TEJIDOS
Se reune aqui en la sucursal Burges los jueves de 1-3pm. Para más información, llame al 755-4219.

BECOME A FRIEND OF THE NORTHEAST LIBRARIES
And help support special programs and materials beyond what our tax dollars provide. Individual memberships cost only $2. Ask for a membership form at the check-out desk. Meetings held on the fourth Friday of every month at 4pm. NEXT MEETING Dec. 17.

The BOOKSTORE is now located in Northpark Mall, 9350-A Dyer (next to Popular, in old shoe store). Hours of Operation: Tuesdays and Thursdays 1-4pm. Closed holidays. Please call 755-8093 for more information.

VETERANS PARK

CHRISTMAS PROGRAM
Friday, Dec. 10 at 3:30pm

CHRISTMAS CELEBRATION
Saturday, Dec. 18 at 1:30pm

CHILDREN'S FILMS
Saturdays at 2:30pm

STORY TIME
Fridays at 10am

WESTSIDE

TODDLER STORYTIME
(ages 2-4.) Fridays at 10:30am. Dec. 3, 10, 17. Parents and children are invited to hear delightful tales and participate in singing, fingerplays, etc.

AFTER-SCHOOL PROGRAM
(ages 5-9) Wednesdays at 4pm. Dec. 1, 8, 15, 22, 29. Parents and children are invited to programs of stories, videos, handicrafts.

CHRISTMAS PROGRAM
Sat. Dec. 18 at 2pm. Stories, songs and Santa Claus!!! Looking forward to seeing you!!

HOLIDAY FILM FESTIVAL
2pm. Tuesday, Dec. 28, Wednesday, Dec. 29, and Thursday, Dec. 30. Join us for popcorn and some good shows!

BOOK DISCUSSION GROUP
Meets the first Thursday of the month. No program for December. Will meet in January 1994.

PASO DEL NORTE TOASTMASTERS
Meets the 2nd and 4th Wednesdays of the month in the auditorium from 7-8pm. Guests/observers are welcome. For more information call 584-3794 or 581-3970.

FRIENDS OF THE WESTSIDE BRANCH LIBRARY BOOKSTORE
The Bookmark is open Thursdays and Saturdays from 9am-3pm and Fridays from 4-8pm. It is located at the Promenade Center (across from Pep Boys and WalMart), 7500 N. Mesa, Suite 218. Phone number is 833-2342. Donation of books and magazines are welcome. Come and see the large selection of used books at low prices.

YSLETA

+ CHILDREN'S PROGRAMS +
PROGRAMA PARA NIÑOS

STORYTIME & FILMS
Christmas & Little Piggy stories every Wednesday at 6:30pm. Hot Chocolate for all children that come and join us. Friday at 10am. Pre-K - 2nd grade. Saturday at 2:30pm. All ages. Snacks at every storyhour, and surprises too!
CUENTOS Y PELÍCULAS
Cuentos de navidad y de los Cochinitos. Todos los miércoles a las 6:30pm. Chocolate caliente para todos los participantes! Viernes a las 10am. Pre-K - 2do. Sábados a las 2:30pm. Invitamos a todas la edades.

ART / CRAFTS
Free! Library provides materials. Wednesday, Dec. 1 at 6:30pm. Sat., Dec. 4 and 11 at 2:30pm.
ARTESANIAS
Gratis!!! La biblioteca provee los materiales. Miércoles, Dic. 1 a las 6:30pm. Sábado, Dic. 4 y 11 a las 2:30pm.

SPECIAL CHRISTMAS ACTIVITIES
Wednesday, Dec. 8 at 5:30pm. Christmas tree decorating workshop. Come and help us decorate our tree before Santa arrives. Wednesday, Dec. 8 at 6:30pm. Christmas Party with Santa and his helpers! Christmas stories, songs, and surprises?
ACTIVIDADES ESPECIALES DE NIVIDAD
Taller para decorar el arbol de Navidad, miércoles, diciembre 8 a las 5:30pm.

+ ADULT PROGRAMS +
PROGRAMAS PARA ADULTOS

NEEDLECRAFT
Wednesdays & Fridays from 12-3pm.
TEJIDO
Miércoles y viernes de 12-3pm.

CERAMICS
Tuesdays and Thursdays from 10am-12noon.
CERÁMICAS
Martes y jueves de 10am-12pm.

SPECIAL CHRISTMAS ACTIVITY
Christmas wreath workshop. Sat., Dec. 18 at 2:30pm. Materials provided by the library. Registration required. Please call 858-0905.
ACTIVIDAD ESPECIAL DE NAVIDAD
Taller para hacer una guirnalda de Navidad, sábado, diciembre 18 a las 2:30pm. La biblioteca provee los materiales. Se requiere inscribirse. Por favor llamen al 858-0905.

BE A FRIEND! JOIN OUR GROUP
Meetings every second Wednesday of every month at 6:30pm.
SEA UN AMIGO! UNASE A NUESTRO GRUPO
Juntos cada segundo miércoles de mes a las 6:30pm.